



TAT NO.51/00659

บริษัท 365 แทรเวล แอนด์ แอนด์ เทรดดิ้ง จำกัด

365 TRAVEL & TRADING CO.,LTD. (ใบอนุญาตประกอบธุรกิจนำเที่ยวเลขที่ 51/00659)

1849/9 ถนนร่วมแจ้งไชย ในเมือง เมืองนครราชสีมา นครราชสีมา 30000.  
1849/9 RUAM ROENG CHAI RD., MUANG NAKHONRATCHASIMA 30000.

**HOTLINE 062-365-9356**

“ 365 แทรเวล เที่ยวสุขใจ เที่ยวได้ทุกวัน เราทำทัวร์ด้วยประสบการณ์ ดูแลจกครอบครัวเดียวกัน ”

www.365travel.co.th  
365travelnet@gmail.com  
facebook.com/Tour365day  
365Travel  
@365Travel



# GRAND SWITZERLAND 8 DAYS QR



## HIGHLIGHT

- นั่งรถไฟสาย “BERNINA EXPRESS” มรดกโลก
- เที่ยว หมู่บ้านเซอร์แมท
- นั่งรถไฟฟิชิตยอตเขาฮอร์เนอร์แกรต
- เก็บภาพปราสาทซิลดอง
- ชม กรุงเบิร์น
- ชม เมืองอินเทอร์ลาเก้น
- นั่งรถไฟฟิชิตยอตเขาจุงเฟรา
- ชม เมืองเก่าลูเซิร์นเมืองสวยริมทะเลสาบลูเซิร์น
- เที่ยว ชมน้ำตกไรน์ (น้ำตกที่ยิ่งใหญ่ที่สุดในยุโรป)
- ช้อปปิ้ง FOX TOWN OUTLET
- ช้อปปิ้ง สินค้าแบรนด์เนมที่ซูริก

**APR - SEP 2025**

- บินลง มิลาโน - บินกลับ ซูริก
- เดินทางโดยสายการบิน QATAR AIRWAYS
- ไม่รวมวีซ่า

เริ่มต้น

**91,900.-**



## วันที่(1) ทำอากาศยานสุวรรณภูมิ

- 16.00 สมาชิกทุกท่านพร้อมกัน ณ ทำอากาศยานสุวรรณภูมิ อาคารผู้โดยสารขาออกระหว่างประเทศ ชั้น 4 เคาน์เตอร์สายการบิน QATAR AIRWAYS พร้อมเจ้าหน้าที่คอยดูแลเช็คอินสัมภาระและบัตรที่นั่งบนเครื่อง
- 19.10 ออกเดินทางสู่ สนามบินโดฮา โดยสายการบิน QATAR AIRWAYS เที่ยวบินที่ OR835
- 22.35 เดินทางถึง สนามบินโดฮา ประเทศกาตาร์ เปลี่ยนเครื่อง สู่ สนามบินมิลาน

## วันที่(2) มิลาน – ทิราโน – นั่งรถไฟสายเบอร์นิน่า เอ็กซ์เพรส(มรดกโลก) – คุร์/บาด รากาซ

- 02.20 ออกเดินทางสู่ มิลาน โดยสายการบิน QATAR AIRWAYS เที่ยวบินที่ OR 123
- 06.55 เดินทางถึงทำอากาศยานนานาชาติ มิลาน ประเทศอิตาลี ออกเดินทางผ่านชมความงามของธรรมชาติสองข้างทาง มุ่งสู่พรมแดนอิตาลี-สวิสเซอร์แลนด์ ผ่านชมหุบเขาและย่านทะเลสาบอันสวยงามทั้งรัฐของอิตาลี ชมวิวทิวทัศน์ที่สวยงามแห่งขุนเขาและทะเลสาบถึง “เมืองทิราโน” Tirano เมืองตากอากาศแสนสวยท่ามกลางธรรมชาติของกลางหุบเขา

เที่ยง บริการอาหารกลางวัน ณ ถัดอาคาร

บ่าย นำท่านนั่งรถไฟสายโรแมนติก “เบอร์นิน่า เอ็กซ์เพรส” (Bernina Express) ซึ่งเป็นรถไฟชมวิวแบบพาโนรามาที่มี

ชื่อเสียงที่สุดของประเทศสวิสเซอร์แลนด์ เพลิดเพลินกับบรรยากาศทิวทัศน์ที่สวยงามของ ภูเขาหิมะ ทะเลสาบ ทุ่งหญ้า หมู่บ้านที่สวยงามตั้งเรียงรายกระจาย เป็นภาพที่น่าประทับใจเป็นอย่างยิ่ง และผ่านเส้นทางหลายจุดที่ถูกประกาศให้เป็น “เส้นทางสายมรดกโลก” ระหว่างการเดินทาง รถไฟจะแล่นผ่านเกลเซอร์ข้ามเทือกเขาแอลป์ที่ระดับความสูง 7,390 ฟิต ท่านจะได้สัมผัสและพุดได้เต็มปากว่า



ได้ชมทิวทัศน์ที่สวยงามที่สุดของสวิสเซอร์แลนด์มาแล้ว ท่านจะตื่นตาตื่นใจมิรู้เบื่อหน่าย ทิวทัศน์สองข้างทางจะเปลี่ยนไปทุกนาที อุโมงค์ลอดใต้ภูเขาทั้งลูก สะพานสูงข้ามเหวลึกและธารน้ำแข็งที่อยู่ใกล้แค่เอื้อมจะช่วยเสริมความเพลิดเพลินให้ท่านตลอดการเดินทาง สู่เมือง “ปอนเตรชีนา” เมืองบนภูเขาตั้งอยู่ที่ความสูง 1,805 เมตรในหุบเขาฝั่งอัลเปอ์เอนกาดีน จากนั้นเดินทางโดยรถไฟสู่เมืองคุร์

ค่ำ บริการอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร

ที่พัก: ABC CHUR หรือที่พักระดับใกล้เคียง

### วันที่(3) **ดูร์ – เบลลินโซน่า – ลูกาโน่ – ฟอกซ์ ทาวน์ เอ้าท์เล็ท** **ล่องเรือชมทะเลสาบโคโม – โคโม**

**เช้า** บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรมที่พัก

หลังอาหารเช้าเดินทางสู่เมือง “เบลลินโซน่า” เมืองหลวงของมณฑลทิจิโน (Ticino Canton) ทางตอนใต้ของสวิสเซอร์แลนด์ เมืองที่ได้รับการขนานนามว่า “เมืองแห่งปราสาท” นำท่านเดินทางสู่เมือง “ลูกาโน่” ชมความงาม

ของธรรมชาติ สองข้างทางมุ่งสู่พรมแดนอิตาลี-สวิสเซอร์แลนด์ ผ่านชมหุบเขาและย่านทะเลสาบอันสวยงามทั้งห้าของอิตาลี ผ่านชมวิวทิวทัศน์ที่สวยงามแห่งขุนเขาและทะเลสาบ เดินทางถึงเมืองลูกาโน่ เมืองที่ใหญ่ที่สุดในแคว้นทิจิโน(Ticino) ทางตอนใต้ของสวิสเซอร์แลนด์ ตัวเมืองตั้งอยู่ริมทะเลสาบลูกาโน่ เดินเล่นชมเมือง



เก่าที่สวยงาม มีมหาวิทยาลัย ลอเรนโซเปรีียบเสมือนเป็นสัญลักษณ์ของเมืองที่ถูกสร้างขึ้นในสมัยศตวรรษที่ 13

นำท่านเดินทางสู่ “ฟ็อกซ์ทาวน์ เอ้าท์เลท”(Fox Town Outlet)

**เที่ยง** บริการอาหารมื้อกลางวัน ณ ภัตตาคาร(คืนเงิน 20 สวิสฟรังก์ เพื่อความสะดวกในการช้อปปิ้ง)

**บ่าย**

“ฟ็อกซ์ทาวน์ เอ้าท์เลท”ตั้งอยู่ทางใต้ของประเทศสวิสเซอร์แลนด์ เป็นเอ้าท์เลทใหญ่ซึ่งเป็นศูนย์รวม เช่น แวนดาผลิตภัณฑ์เครื่องหนัง รองเท้า กระเป๋า อุปกรณ์ กีฬา แฟชั่นแบรนด์เนมชื่อดัง อาทิ Salvatore Ferragamo, Burberry, Bally, Diesel, Calvin Klein, Prada, Gucci, Prada, Nike, Fendi, Guess, Hugo Boss, Lacoste, Levi's และอื่นๆ อีกมากมาย ให้ท่านอิสระเลือกซื้อของ

อรรถาศัย สมควรแก่เวลา นำท่านเดินทางสู่ ท่าเรือเมืองโคโม นำท่านล่องเรือชมความงามของทะเลสาบ โคโม (Como Lake Cruise) และหมู่บ้านริมทะเลสาบ เมืองโคโมนี้มีเอกลักษณ์เฉพาะด้วยสภาพภูมิอากาศที่ไม่รุนแรงและภูมิทัศน์อันน่า



ซึ่งที่มีเจดีย์หลายพันเจดีย์ ไม่ว่าจะเป็นสีฟ้าของน้ำทะเลที่ใสสะอาด สีเขียวของป่าไม้และสวนสาธารณะอันเขียวชอุ่ม สีเทาของภาพปูนปั้นสูงของหิน และหมู่บ้านหินที่ตั้งอยู่ระหว่างทะเลสาบและภูเขา อุดมไปด้วยประวัติศาสตร์และวัฒนธรรม ชมวิวที่สวยงามริมฝั่งทะเลสาบโคโม ที่ได้ขึ้นชื่อว่าเป็นทะเลสาบที่สวยงามที่สุดในอิตาลีแล้วยังเป็นทะเลสาบที่ใหญ่เป็นอันดับสามของอิตาลีอีกด้วย

ค่ำ                      บริการอาหารมื้อค่ำ ณ ภัตตาคาร

พักที่:                      HOTEL BELLINZONA SUD / HOTEL CRUISE หรือที่พักระดับใกล้เคียง

#### วันที่(4) **โคโม – แทช – เซอร์แมท - นั่งรถไฟพิชิตยอดเขากอร์เนอร์แกรต - แทส/บริก**

เช้า                      บริการอาหารมื้อเช้า ณ ห้องอาหารของ  
                     โรงแรมที่พัก

นำท่านผ่านชมภูมิประเทศที่งดงามของเทือกเขาแอลป์ มีทั้งอุโมงค์, สะพาน, หุบเหว, สวิสแกรนด์แคนยอน และหุบเขาที่สูง 2,000 กว่าเมตร ตลอดเส้นทางท่านสามารถชมยอดเขาที่ปกคลุมด้วยธารน้ำแข็งคู่ “เมืองแทช” Tasch หมู่บ้านเล็กๆที่อยู่ตามเนินเขาและริมทะเลสาบ เดินทางถึงเมืองแทชซึ่งเป็นเมืองเล็กๆ ที่มีความสวยงาม



เที่ยง                      บริการอาหารมื้อกลางวัน ณ ภัตตาคาร

บ่าย                      จากนั้นนำท่านเปลี่ยนการเดินทางโดยรถไฟสู่ “เมืองเซอร์แมท”                      นำท่านเดินสู่สถานีรถไฟกรอนเนอแกรต นั่ง

                     รถไฟใต้เขาสู่ “ยอดเขากรอนเนอแกรต”  
                     ซึ่งมีความสูงกว่า 3,000 เมตรเหนือระดับ  
                     น้ำ ทะเลชมความงามของยอดเขาแมท  
                     เทอร์ฮอร์น (จากจุดชมวิวกกรอนเนอ  
                     แกรต) ซึ่งมีความสูงกว่า 4,478 เมตร  
                     เหนือระดับน้ำทะเล(ไม่รวมในรายการ  
                     ทัวร์ 5,500.-) เสมือนเป็น อัญมณีแห่ง



เทือกเขาแอลป์สวิส ตั้งตระหง่านอยู่เหนือทัศนียภาพอันงดงามของเทือกเขาแอลป์ ที่ชายแดนของรัฐวาเลทางตะวันตกของสวิสระหว่างเซอร์แมทและรีฮอร์ท Breuil-Cervinia ของอิตาลี และเป็นสวรรค์สำหรับผู้รักธรรมชาติทุกคนที่กำลังมองหาความสงบและความเงียบสงบ รูปทรงปิระมิดที่สมมาตร พินหินที่ทอดยาวไปถึงท้องฟ้า ทำให้ภูมิทัศน์ของแมทเทอร์ฮอร์น เป็นปรากฏการณ์ทางธรรมชาติที่มีเอกลักษณ์เฉพาะตัวในเซอร์แมท

ค่ำ บริการอาหารมื้อค่ำ ณ ภัตตาคาร

พักที่: MOUNTIME HOTEL TÄSCH / SCHLOSS HOTEL หรือที่พักระดับใกล้เคียง

**วันที่ (5) แพซ - มองค์เทรอร์ช – เก็บภาพปราสาทชิลดอง  
ชมกรุงเบิร์น(มรดกโลก) – เมืองอินเทอร์ลาเก้น – ซูริก**

เช้า บริการอาหารมื้อเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรมที่พัก

นำท่านออกเดินทางผ่าน “เมืองมองเทรอร์ช” (Montreux) เมืองพักผ่อนตากอากาศที่มีชื่อเสียงทั้งในฤดูร้อน และ

หนาวริมทะเลสาบเจนีวา ซึ่งได้รับสมญานามว่าเป็น “ไข่มุกแห่งริเวียร์าสวิสฯ” คฤหาสน์และโรงแรมหรูของเมืองนี้เรียงรายริมถนนเรียบทะเลสาบที่ยาวถึง 7 กิโลเมตร แวะถ่ายภาพที่ระลึกกับ “ปราสาทชิลดอง” (ภายนอก) ซึ่งสร้างขึ้นโดยบัญชาของท่านเคาท์ปีเตอร์ ออฟ ซาวอย หรือที่รู้จักกันแพร่หลายในสมญานามซาร์ลมาญน้อยในครึ่งหลังศตวรรษที่ 13 เป็นที่ประทับโปรดปรานของเคาน์และดยุกแห่งซาวอย



เที่ยง บริการอาหารมื้อกลางวัน ณ ภัตตาคาร

บ่าย นำท่านเดินทางสู่ “กรุงเบิร์น” (Berne) (เมืองมรดกโลก Unesco World Heritage) นครหลวงอันเก่าแก่ของ

สวิตเซอร์แลนด์ เมืองท่องเที่ยวที่มีชื่อเสียงสวยงามเป็นอย่างยิ่งจนได้รับการอนุรักษ์ และประกาศให้เป็น “มรดกโลกจากองค์การยูเนสโก” ชม “เบเร็นกราเป็นหรือบ่อหมี” สัตว์ที่เป็นสัญลักษณ์ของเมือง  
เดินทางเข้าสู่ “ย่านมาร์คกาสเซ” ย่านเมืองเก่าซึ่งปัจจุบัน เต็มไปด้วยร้านค้าดอกไม้และร้านบูทิกเป็นเขตที่ปลอดภัยไม่ให้อพยพตั้งผ่าน  
จึงเหมาะกับการเดินเที่ยว นำชมอาคารเก่า อายุ 200-300 ปี ชมถนนจุงเคอร์นกาสเซ ถนนที่มีระดับสูงสุดๆ ของเมืองนี้เข้าสู่ “ถนนครัมกาสเซ” เต็มไปด้วยร้านภาพวาด และร้านขายของ



เก่าในอาคารโบราณ ชม “นาฬิกาไชท์ กล็อกเค่น” อายุกว่า 800 ปีที่มีโชว์ให้ดูทุกๆ ชั่วโมงที่นาฬิกาตีบอกเวลา ชมมหาวิหารเซนต์วินเซนต์รัทฮาวน์ และกรุงเบอร์นยังเป็นเมืองที่มีน้ำพุมากที่สุดเมืองหนึ่งในยุโรป นำท่านออก

เดินทางมุ่งหน้าสู่ “เมืองอินเทอร์ลาเก้น” เมืองหลวงของแบร์นเนอร์โอเบอร์ลันด์ประเทศสวิตเซอร์แลนด์เมืองตาก

อากาศสวยงามพร้อมทะเลสาบ 2 แห่งกลางเมือง ตั้งอยู่ระหว่างทะเลสาบสองแห่งคือ Thunersee และ Brienzensee ท่ามกลางเทือกเขาน้อยใหญ่ โดยเฉพาะอย่างยิ่งท่านจะได้เห็นเขาจุงเฟราอันลือชื่อ , นาฬิกาดอกไม้ , สถานคาสีโน ฯลฯ ให้ท่านได้อิสระกับการเลือกซื้อสินค้าสวิสฯ อาทิเช่น นาฬิกาแบรนต์เนมชื่อดัง มีดพับ, ช็อคโกแลต ฯลฯ และเดินเล่นถ่ายภาพกับบรรยากาศอันโรแมนติก / ใต้เวลาสมควรนำท่านออกเดินทางสู่เมืองซูริก



ค่ำ บริการอาหารมื้อค่ำ ณ ภัตตาคาร

พักที่: INTER CITY HOTEL / A-JA RESORT, ZURICH หรือที่พักระดับใกล้เคียง

**วันที่(6) ซูริก – เลาเทอร์บรุนเนน – นั่งรถไฟพิชิตยอดเขาจุงเฟรา**

**Eiger – THE V-CABLEWAY – ลูเซิร์น – ซูริก**

เช้า บริการอาหารมื้อเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรมที่พัก

นำท่านเดินทางเข้าสู่ “หมู่บ้านเลาเทอร์บรุนเนน” ท่านจะได้ชมวิวหมู่บ้านที่น่ารักระหว่างเส้นทางนำท่านชมวิวน้ำตกชตาบ์บัค (Staubbach Waterfall) ที่ไหลลงมาจากหน้าผาเสมือนเป็นสัญลักษณ์ของหมู่บ้านแห่งนี้ นำท่านเข้าสู่สถานีรถไฟเลาเทอร์บรุนเนนโดยสารรถไฟฟันเฟือง สายท่องเที่ยวขบวนพิเศษ ที่มีกระจกกว้างกว่าปกติเพื่อชมธรรมชาติของเทือกเขาแอลป์ชมวิวิทิวทัศน์อันงดงามของสวิตเซอร์แลนด์เพื่อนำท่านพิชิต “ยอดเขาจุงเฟรา” ที่ได้ชื่อว่า “สถานีรถไฟที่สูงที่สุดในยุโรป” เป็นพื้นที่ “มรดกโลก” ทางธรรมชาติแห่งแรกของยุโรป นำท่านเปลี่ยนขบวน



รถไฟ (Cog Wheel) ณ “สถานีไคลน์ไชเด็ค” รถไฟที่จะนำท่านเดินทางตลอดอุโมงค์ที่ชาวสวิสฯได้ขุดเจาะไว้ที่ความสูงถึง 3,454 เมตร สู่ “สถานีรถไฟที่สูงที่สุดในยุโรป” บนยอดเขาจุงเฟราที่มีความหมายว่า “สาวน้อย” ที่มีความสูงกว่าระดับน้ำทะเลถึง 11,333 ฟุต ซึ่งได้รับการยกย่องว่าเป็น Top of Europe เมื่อขบวนรถไฟเดินทางถึงสถานีจุงเฟราแล้ว จากนั้นนำท่านเข้าชม “ถ้ำน้ำแข็ง 1,000 ปี” ที่มีอายุเก่าแก่กว่า 1,000 ปี\_ชมงานแกะสลักน้ำแข็ง

ที่สวยงามอยู่ใต้ธารน้ำแข็ง 30 เมตร ให้ท่านเก็บภาพเป็นที่ระลึก จากนั้นนำท่านโดยสารลิฟต์ขึ้นสู่ชั้นบนของอาคารเพื่อเดินออกสู่ลานหิมะด้านนอก “ชมกลาเซียร์ หรือ ธารน้ำแข็ง” ให้ท่านได้เก็บภาพ ความสวยงามและยิ่งใหญ่ของของธารน้ำแข็ง Aletsch ที่ยาวที่สุดในเทือกเขาแอลป์(มรดกโลกทางธรรมชาติ) มีเวลาให้ทุกท่านสนุกสนานบนลานหิมะอย่างเต็มที่ สำหรับภายในตัวอาคารจุงเฟรายังมีห้องนิทรรศการเกี่ยวกับประวัติการสร้างทางรถไฟจุงเฟรา, ร้านจำหน่ายช็อคโกแลตลินน์, ร้านนาฬิกาและร้านจำหน่ายของที่ระลึก ท่านสามารถส่งโปรแกรม์คิดถึงคนพิเศษเพื่อเป็นที่ระลึกจากยอดเขาแห่งนี้ได้อีกด้วย

เที่ยง บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

บ่าย ได้เวลาสมควรนำท่านเดินทางสู่เมือง “เมืองลูเซิร์น” Lucerne เมืองที่ได้ชื่อว่ามีนักท่องเที่ยวมาชมทัศนียภาพที่สวยงามที่สุดในสวิสฯ นำคณะถ่ายภาพคู่กับ “อนุสาวรีย์สิงโต” อนุสรณ์รำลึกถึงการเสียชีวิตของทหารสวิสผู้ถวายการอารักขาแก่พระเจ้าหลุยส์ที่ 16 ในสงครามปฏิวัติใหญ่ฝรั่งเศส นำท่านเดินชมเมืองเก่าเดินข้าม “สะพานไม้คาเปล” ที่มีชื่อเสียงที่สุดของลูเซิร์น ซึ่งเป็นสะพานไม้ที่มีหลังคาคลุมตลอดทอดตัวข้าม “แม่น้ำรูซซ์” (Reuss) ซึ่งสร้างมากว่า 660 ปี เพื่อเชื่อมเขตเมืองใหม่ในฝั่งใต้และเขตเมืองเก่าในฝั่งเหนือ สะพานแห่งนี้เคยถูกไฟไหม้เมื่อปี 1993 แต่ก็ได้บูรณะใหม่จนมีสภาพใกล้เคียงของเดิม มีเวลาให้ท่านเดินชมความงดงามของทะเลสาบลูเซิร์น หรือ ทะเลสาบเวียวัลด์สแตรท์เตอร์ (ทะเลสาบสี่พันรัฐ) ซึ่งได้ชื่อว่าสวยสุดในสวิสเซอร์แลนด์ มีความงดงามของทัศนียภาพอยู่ท่ามกลางหุบเขา ทำให้วิวทิวทัศน์งดงามยิ่งขึ้น ซึ่งเป็นทะเลสาบที่สวยงาม ตั้งอยู่ท่ามกลางหุบเขา มองไปทางไหน ก็เห็นภูเขาโอบล้อมเพื่อชมความงามของบ้านเรือนบนเนินเขา ตลอด 2 ฝั่ง ที่สวยงามน่ารัก ท่ามกลางบรรยากาศที่สุดโรแมนติค สมควรแก่เวลาเดินทางเข้าสู่เมืองซูริก



ค่ำ บริการอาหารมื้อค่ำ ณ ภัตตาคาร

พักที่: INTER CITY HOTEL / A-JA RESORT , ZURICH หรือที่พักระดับใกล้เคียง

## วันที่(7) **ซูริก - ชมเมือง – น้ำตกไรน์ – สนามบินซูริก – โคฮา**

เช้า บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรมที่พัก

นำท่านเดินชมความงามของเมืองซูริก(Zurich) ศูนย์กลางการเงิน, เศรษฐกิจและ การธนาคารของยุโรปซึ่งมอบชีวิตชีวาให้แก่ประเทศสวิตเซอร์แลนด์ อุดมไปด้วย สถาปัตยกรรม อาคาร โรงแรม ร้านอาหาร บ้านพักตากอากาศ กระจายตามบริเวณริมฝั่งทะเลสาบซูริก... จากนั้นให้ท่านได้เดินเล่นที่วิวชมบรรยากาศเรียบ “แม่น้ำลิมแม็ท” บริเวณถนน “ลิมแม็ทคีย์” หากมีเวลาให้ท่านได้เดินเล่นที่วิวชมบรรยากาศรอบๆ เมือง พร้อมช้อปปิ้งของที่ระลึก



พื้นเมืองของสวิตเซอร์แลนด์ จากนั้น นำท่านออกเดินทางเข้าสู่ “เมืองซาฟเฮาส์เซ่น” (Schaffhausen) เมืองชายแดน เยอรมัน-สวิสฯ ชมความสวยงามของน้ำตกไรน์ ซึ่งเกิดจากแม่น้ำไรน์สายน้ำนานาชาติที่สำคัญที่สุดในยุโรป แม่น้ำแห่งนี้เกิดขึ้นจากการละลายของหิมะ จากเทือกเขาแอลป์เริ่มจากเป็นลำธารเล็กๆ ผ่านลิกเท่นสไตน์เข้าสู่ทะเลสาบคอนสแตนซ์ ที่กั้นพรมแดนระหว่าง สวิตเซอร์แลนด์กับเยอรมันนี ส่วนที่ล้นไหลออกจากทะเลสาบคอนสแตนซ์ก่อกำเนิด แม่น้ำไรน์สายใหญ่ ไหลผ่านหน้าผาสูงชันที่เมืองซาฟเฮาส์เซ่นเกิดเป็น “น้ำตกไรน์ที่สวยงามที่สุด ในยุโรปกลาง” ได้เวลาสมควร นำท่านเดินทางสู่สนามบินซูริก (กรุณาตรงต่อเวลานัดหมาย) เพื่อให้ท่านได้มีเวลาทำ TAX REFUND ก็นักบิน ก่อนการเช็คอิน



15.40 هيرฟ้าสู่ กรุงโคฮา ประเทศกาตาร์... โดยสายการบินกาตาร์ แอร์เวย์ เที่ยวบินที่ QR 096

23.30 ถึงสนามบินกรุงโคฮา แวะเปลี่ยนเครื่อง



**วันที่(8) กรุงเทพฯ (สนามบินสุวรรณภูมิ)**

01.10 เหิรฟ้าสู่ กรุงโคฮา ประเทศกาตาร์...โดยสายการบินกาตาร์ แอร์เวย์ เที่ยวบินที่ QR834

12.20 เดินทางถึง กรุงเทพฯ...โดยสวัสดิภาพพร้อมความประทับใจ

**\*\*\*หมายเหตุ...โปรแกรมการเดินทางอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม เนื่องจากสภาพ ลม , ฟ้า , อากาศ,การล่าช้าอันเนื่องมาจากสายการบิน และสถานการณ์ในต่างประเทศที่ทางคณะเดินทางในขณะนั้น เพื่อความปลอดภัยในการเดินทาง โดย บริษัทฯ ได้มอบหมายให้ หัวหน้าทัวร์ผู้นำทัวร์ มีอำนาจตัดสินใจ ณ ขณะนั้น ทั้งนี้การตัดสินใจ จะคำนึงถึงผลประโยชน์ของหมู่คณะเป็นสำคัญ\*\*\***

**อัตราค่าบริการ**

กำหนดการเดินทาง	ผู้ใหญ่ พักห้องละ 2 ท่าน	เด็กอายุต่ำกว่า 12 ปี พักกับผู้ใหญ่ 1 ท่าน	เด็กอายุต่ำกว่า 12 ปี พักกับผู้ใหญ่ 2 ท่าน (เสริมเตียง)	พักเดี่ยว
10-17 เม.ย. 68	99,900	99,900	99,900	25,900
12-19 เม.ย. 68	95,900	95,900	95,900	25,900
30 เม.ย.-07 พ.ค. 68	91,900	91,900	91,900	25,900
04-11 พ.ค. 68	96,900	96,900	96,900	25,900
24-31 พ.ค. 68	99,900	99,900	99,900	25,900
01-08 มิ.ย. 68	99,900	99,900	99,900	25,900
21-28 มิ.ย. 68	99,900	99,900	99,900	25,900
05-12 ก.ค. 68	109,900	109,900	109,900	26,900
26 ก.ค.-02 ส.ค. 68	109,900	109,900	109,900	26,900
09-16 ส.ค. 68	109,900	109,900	109,900	26,900
13-20 ก.ย. 68	99,900	99,900	99,900	25,900
20-27 ก.ย. 68	99,900	99,900	99,900	25,900

**\* คณะออกเดินทางได้เมื่อมีจำนวนผู้เดินทางครบ 15 ท่านเท่านั้น \***

**\*\* ต้องการเดินทางโดยชั้นธุรกิจ (Business Class) กรุณาสอบถามราคาเพิ่มเติมจากเจ้าหน้าที่บริษัทฯ \*\***

## อัตราค่าบริการนี้รวม

1. ค่าตัวเครื่องบินชั้นประหยัด ไป-กลับ กรุงเทพฯ-มิลาน// ซูริค-กรุงเทพฯ (หรือสลับประเทศล่วงหน้า-หลัง)
2. ค่ารถปรับอากาศที่ขบวนรถไฟในรายการ พร้อมคนขับรถที่ชำนาญเส้นทาง กฎหมายในยุโรปไม่อนุญาตให้คนขับรถเกิน 12 ชม./วัน
3. โรงแรมที่พักตามระบุหรือเทียบเท่าในระดับเดียวกัน โรงแรมส่วนใหญ่ในยุโรปจะไม่มีเครื่องปรับอากาศเนื่องจากอยู่ในแถบที่มีอุณหภูมิต่ำและราคาโรงแรมจะปรับขึ้น 3-4 เท่าตัว หากวันเข้าพักตรงกับงานเทศกาล เทรคแพร์หรือการประชุมต่างๆ อันเป็นผลที่ทำให้ต้องมีการปรับเปลี่ยนย้ายเมือง โดยคำนึงถึงความเหมาะสมเป็นหลัก
4. ค่าอาหารที่ระบุในรายการ ให้ท่านได้ลิ้มรสกับอาหารท้องถิ่นในแต่ละประเทศ
5. ค่าบริการนำทัวร์โดยหัวหน้าทัวร์ผู้มีประสบการณ์นำเที่ยวให้ความรู้ และคอยดูแลอำนวยความสะดวกตลอดการเดินทาง
6. ค่าประกันอุบัติเหตุในการเดินทางวงเงินท่านละ 1,000,000 บาท (ตามเงื่อนไขกรมธรรม์) หากท่านอายุเกิน 75 ปี หรือไม่ได้เดินทางไปและกลับพร้อมกรุ๊ป ท่านต้องซื้อประกันเดี่ยวเพิ่ม

## อัตราค่าบริการนี้ไม่รวม

1. ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม 7 % และค่าภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3 %
2. ค่าทิปหัวหน้าทัวร์ วันละ 100 บาท / ท่าน (800 บาท)
3. ค่าทิปพนักงานขับรถตลอดการเดินทาง ท่านละ 14 CHF
4. ค่าธรรมเนียมในการยื่นวีซ่ายุโรปหรือกลุ่มเชงเก้นวีซ่า และค่าธรรมเนียมวีซ่า ทางสถานทูตไม่คืนให้ท่านไม่ว่าท่านจะผ่านการพิจารณาหรือไม่ก็ตาม **ค่าวีซ่า+ค่าบริการยื่นวีซ่า ท่านละ 7,000 บาท**
5. ค่าใช้จ่ายส่วนตัว อาทิ ค่าโทรศัพท์ ค่าซักกรีด ค่าเครื่องดื่มและอาหารนอกเหนือจากที่ระบุในรายการ
6. ค่าפקันของภาน้ำมันที่ทางสายการบินแจ้งเปลี่ยนแปลงกะทันหัน

## เงื่อนไขการสำรองที่นั่ง และการชำระเงิน

1. กรุณาจองล่วงหน้าพร้อมชำระงวดแรก 50,000 บาท เมื่อจอง พร้อมส่งสำเนาหนังสือเดินทาง Passport มายังบริษัท และค่าใช้จ่ายส่วนที่เหลือกรุณาชำระก่อนการเดินทางไม่น้อยกว่า 20 วัน มิฉะนั้นจะถือว่าท่านยกเลิกการเดินทาง
2. เนื่องจากรายการทัวร์นี้เป็นแบบเหมาจ่ายเบ็ดเสร็จ หากท่านสละสิทธิ์การใช้บริการใดๆตามรายการ หรือถูกปฏิเสธการเข้าและออกประเทศไม่ว่าในกรณีใดก็ตาม บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินในทุกรณี
3. บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ยกเลิกการเดินทางก่อนล่วงหน้า 10 วัน ซึ่งจะเกิดขึ้นได้ก็ต่อเมื่อ ไม่สามารถทำกรุ๊ปได้อย่างน้อย 15 ท่าน และหรือ ผู้ร่วมเดินทางในขณะไม่สามารถผ่านการพิจารณาวีซ่าได้ครบ 20 ท่าน ซึ่งในกรณีนี้ ทางบริษัทฯ ยินดีคืนเงินให้ทั้งหมดหักค่าธรรมเนียมวีซ่า หรือจัดหาคณะทัวร์อื่นให้ ถ้าท่านต้องการ
4. บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลงรายละเอียดบางประการในทัวร์นี้ เมื่อเกิดเหตุจำเป็น สุดวิสัย จนไม่อาจแก้ไขได้ และจะไม่รับผิดชอบใดๆ ในกรณีที่สูญหาย สูญเสียหรือได้รับบาดเจ็บ ที่นอกเหนือจากความ รับผิดชอบของหัวหน้าทัวร์และเหตุสุดวิสัยบางประการเช่น การนัดหยุดงาน ภัยธรรมชาติ การจลาจล ต่างๆ

5. เมื่อท่านได้ชำระเงินมัดจำหรือทั้งหมด ไม่ว่าจะเป็นการชำระผ่านตัวแทนของบริษัทฯ หรือชำระโดยตรงกับทางบริษัทฯ ทางบริษัทฯ จะขอถือว่าท่านรับทราบและยอมรับในเงื่อนไขต่างๆของบริษัทฯ ที่ได้ระบุไว้โดยทั้งหมด

## หมายเหตุ

1. บริษัทฯ จะทำการยื่นวีซ่าของท่านก็ต่อเมื่อในขณะมีผู้สำรองที่นั่งครบ 20 ท่าน และได้รับคิวการตอบรับจากทางสถานทูต เนื่องจากบริษัทฯ จะต้องใช้ออกสารต่างๆที่เป็นกรุปในการยื่นวีซ่า อาทิ ตัวเครื่องบิน ห้องพักที่คอนเฟิร์มมาจากทางยุโรป ประกันการเดินทาง ฯลฯ ทางท่านจะต้องรอให้ครบ 20 ท่าน จึงจะสามารถยื่นวีซ่าให้กับทางท่านได้อย่างถูกต้อง
2. หากในช่วงที่ท่านเดินทางคิววีซ่ากรุปในการยื่นวีซ่าเต็ม ทางบริษัทต้องขอสงวนสิทธิ์ในการยื่นวีซ่าเดี่ยว ซึ่งทางท่านจะต้องเดินทางมายื่นวีซ่าด้วยตัวเอง ตามวัน และเวลานัดหมายจากทางสถานทูต โดยมีเจ้าหน้าที่ของบริษัทคอยดูแล และอำนวยความสะดวก
3. เอกสารต่างๆที่ใช้ในการยื่นวีซ่าท่องเที่ยวทวีปยุโรป ทางสถานทูตเป็นผู้กำหนดออกมา มิใช่บริษัททัวร์เป็นผู้กำหนด ท่านที่มีความประสงค์จะยื่นวีซ่าท่องเที่ยวทวีปยุโรป กรุณาจัดเตรียมเอกสารให้ถูกต้อง และครบถ้วนตามที่สถานทูตต้องการ เพราะจะมีผลต่อการพิจารณาวีซ่าของท่าน บริษัททัวร์เป็นแต่เพียงตัวกลาง และอำนวยความสะดวกในการยื่นวีซ่าเท่านั้น มิได้เป็นผู้พิจารณาว่าวีซ่าให้กับทางท่าน
4. **กรณีวีซ่าที่ท่านยื่นไม่ผ่านการพิจารณา และคณะสามารถออกเดินทางได้ ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายจริงที่เกิดขึ้นดังต่อไปนี้**
  - ค่าธรรมเนียมการยื่นวีซ่าและค่าดำเนินการ ทางสถานทูตจะไม่คืนค่าธรรมเนียมใดๆทั้งสิ้นแม้ว่าจะผ่านหรือไม่ผ่านการพิจารณา
  - ค่ามัดจำตัวเครื่องบิน หรือตัวเครื่องบินที่ออกมาจริง ณ วันยื่นวีซ่า ซึ่งตัวเป็นเอกสารที่สำคัญในการยื่นวีซ่า หากท่านไม่ผ่านการพิจารณา ตัวเครื่องบินถ้าออกตัวมาแล้วจะต้องทำการ REFUND โดยจะมีค่าธรรมเนียมที่ท่านต้องถูกหักบางส่วน และส่วนที่เหลือจะคืนให้ท่านภายใน 45-60 วัน (ตามกฎหมายของแต่ละสายการบิน) ถ้ายังไม่ออกตัวท่านจะเสียแต่ค่ามัดจำตัวตามจริงเท่านั้น
  - ค่าห้องพักในทวีปยุโรป ถ้าคณะออกเดินทางได้ และท่านไม่ผ่านการพิจารณาวีซ่า ตามกฎท่านจะต้องโดนค่ามัดจำห้องใน 2 คืนแรกของการเดินทางหากท่านไม่ปรากฏตัวตามวันที่เข้าพัก ทางโรงแรมจะต้องยึดค่าห้อง 100% ในทันที ทางบริษัทฯ จะแจ้งให้ท่านทราบ และมีเอกสารชี้แจงให้ท่านเข้าใจ
5. หากท่านผ่านการพิจารณาวีซ่า แล้วยกเลิกการเดินทางทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการยึดค่าใช้จ่ายทั้งหมด 100%
6. ทางบริษัทเริ่มต้น และจบ การบริการ ที่สนามบินสุวรรณภูมิ กรณีท่านเดินทางมาจากต่างจังหวัด หรือต่างประเทศ และจะสำรองตัวเครื่องบิน หรือพาหนะอย่างหนึ่งอย่างใดที่ใช้ในการเดินทางมาสนามบิน ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในส่วนนี้ เพราะเป็นค่าใช้จ่ายที่นอกเหนือจากโปรแกรมการเดินทางของบริษัท ฉะนั้นท่านควรจะให้กรุป FINAL 100% ก่อนที่จะสำรองยานพาหนะ
7. กรณีท่านที่ประสงค์พักแบบห้องสามเตียง(Triple Room) หากทางโรงแรมที่พักไม่สามารถจัดห้องพักแบบสามเตียงได้ อาจต้องเป็นเตียงเสริมแทน หรือ อาจต้องแยกเป็นห้องสองเตียง 1 ห้องและห้องเตียงเดี่ยว 1 ห้อง ซึ่งมีค่าใช้จ่ายสำหรับค่าห้องเตียงทั้งนี้ทางลูกค้าต้องเป็นผู้จ่ายค่าห้องเตียงเอง(ทางบริษัทฯ ขอแนะนำให้พักสองห้อง)

## 8. รูปภาพใช้เพื่อการโฆษณาเท่านั้น

### เงื่อนไขการยกเลิก

1. ยกเลิกก่อนการเดินทาง 40 วัน – คืนค่าใช้จ่ายทั้งหมด ยกเว้นกรุปที่เดินทางช่วงวันหยุด หรือเงินค่ามัดจำที่ต้อง การันตีที่นั่งกับสายการบิน หรือ กรุปที่มีการการันตีค่ามัดจำที่พักโดยตรงหรือ โดยการผ่านตัวแทนในประเทศ หรือ ต่างประเทศและไม่อาจขอคืนเงินได้ (ค่าใช้จ่ายตามความเป็นจริง)
2. ยกเลิกก่อนการเดินทาง 20 – 39 วันขึ้นไป – เก็บค่าใช้จ่าย 50 % ของราคาทัวร์
3. ยกเลิกก่อนการเดินทาง 1 – 19 วัน – เก็บค่าบริการทั้งหมด 100 %

### เอกสารที่ใช้ประกอบในการยื่นวีซ่า (ต้องมาโชว์ตัวที่สถานทูตพร้อมสแกนนิ้วมือทุกท่าน)

- หนังสือเดินทาง (ตัวจริง) ที่เหลืออายุใช้งานไม่ต่ำกว่า 6 เดือน และมีหน้าหนังสือเดินทางว่างอย่างน้อย 3 หน้า
  - รูปถ่ายสี หากหลังเป็นสีขาวเท่านั้น ขนาด 1.5 x 2 นิ้ว จำนวน 3 รูป (ต้องถ่ายไว้ไม่เกิน 6 เดือน) หน้าตรง ไม่สวมแว่นตา ไม่ยิ้มเห็น ฟัน ขึ้นอยู่กับประเทศที่จะเดินทาง
  - หลักฐานแสดงสถานะการทำงาน 1 ชุด
    - \*\*\* กรณีค้าขาย : หลักฐานทางการค้า เช่น สำเนาใบรับรองจากกระทรวงพาณิชย์หรือใบทะเบียนการค้าที่มีชื่อผู้เดินทาง หรือ สำเนาใบเสียภาษีร้านค้า (ภพ.20) อายุย้อนหลังไม่เกิน 3 เดือน (นับจากเดือนที่จะเดินทาง)
    - \*\*\* กรณีพนักงานและผู้ถือหุ้น : หนังสือรับรองการทำงาน (ตัวจริง) เป็นภาษาอังกฤษ ระบุตำแหน่ง เงินเดือน และวันเริ่มงาน พร้อมสลิปเงินเดือน ย้อนหลัง 3 เดือน อายุย้อนหลังไม่เกิน 1 เดือน (นับจากเดือนที่จะเดินทาง)
    - \*\*\* กรณีข้าราชการ : หนังสือรับรองจากต้นสังกัด (ตัวจริง) เป็นภาษาอังกฤษ ระบุตำแหน่ง เงินเดือน และวันเริ่มงานพร้อมสลิปเงินเดือนย้อนหลัง 3 เดือน อายุย้อนหลังไม่เกิน 1 เดือน (นับจากเดือนที่จะเดินทาง)
    - \*\*\* กรณีนักเรียนและนักศึกษา : หนังสือรับรองการเป็นนักเรียนหรือนักศึกษา (ตัวจริง) เป็นภาษาอังกฤษจากสถาบันที่ศึกษาอยู่ อายุย้อนหลังไม่เกิน 1 เดือน (นับจากเดือนที่จะเดินทาง)
  - หนังสือแสดงการเคลื่อนไหวทางบัญชี (Bank Statement) (ตัวจริง) ของบัญชีออมทรัพย์ย้อนหลัง 6 เดือน โดยต้องมีเลขที่บัญชี ระบุอยู่ทุกหน้า (สถานทูตพิจารณาบัญชีออมทรัพย์เป็นอันดับแรก) แต่ในกรณีที่ขุดเงินในบัญชีออมทรัพย์ไม่ถึง 6 หลัก สามารถ แนนบ Statement สมุดบัญชีฝากประจำเพิ่มเติมในการยื่นได้) (สถานทูตไม่รับบัญชีกระแสรายวัน)
  - หนังสือรับรองจากธนาคาร (สถานทูตพิจารณาบัญชีออมทรัพย์เป็นอันดับแรก) ในการออกจดหมายรับรองกรุณาระบุคำว่า TO WHOM IT MAY CONCERN แทนการใช้ชื่อแต่ละสถานทูต (เนื่องจากประเทศในยุโรปเข้าร่วมกลุ่มยูโรโซน) กรุณาสะกดชื่อ ให้ตรงกับหน้าพาสปอร์ต และหมายเลขบัญชีเล่มเดียวกับ Statement ที่ท่านจะใช้ยื่นวีซ่า (ใช้เวลาดำเนินการขอประมาณ 3-5 วันทำการ) โดยต้องทำแยกกัน ระบุตามชื่อผู้เดินทาง 1 ท่าน / 1 ฉบับ (ตัวจริง / ไม่สามารถถ่ายเอกสารได้)
- \*\*\*ในกรณีเป็น บิดา/มารดา/บุตร,สามี/ภรรยา และญาติ (สามารถรับรองค่าใช้จ่ายให้กันได้) \*\*\*
- กรณีเด็กอายุต่ำกว่า 20 ปีบริบูรณ์ หากเด็กไม่ได้เดินทางกับบิดา/มารดาคนใดคนหนึ่ง หรือบิดา/มารดาไม่ได้เดินทางทั้งสองคน ต้อง มีจดหมายยินยอมให้เดินทางไปต่าง ประเทศจากบิดา & มารดา ซึ่งจดหมายต้องออกโดยที่ว่าการอำเภอ โดยระบุประเทศและวันเดินทาง (ตัวจริง)

- สำเนาบัตรประชาชน / สำเนาทะเบียนบ้าน อย่างละ 1 ชุด / สำเนาสูติบัตร 1 ชุด (กรณีอายุต่ำกว่า 20 ปี)
- สำเนาทะเบียนสมรส / สำเนาทะเบียนหย่า / สำเนาใบมรณะบัตร (กรณีหย่า) / สำเนาใบเปลี่ยนชื่อ-สกุล อย่างละ 1 ชุด (ถ้ามี)

**\*\*\* กรณีที่สถานทูตมีการเรียกสัมภาษณ์ กรุณาเตรียมเอกสารตัวจริงทั้งหมด ไปในวันนัดสัมภาษณ์ด้วย \*\*\***

**\*\*\* สถานทูตอาจมีการขอเอกสารอย่างอื่นเพิ่มเติม ตามดุลพินิจของสถานทูต อย่างกะทันหัน จึงขอความกรุณาเตรียมเอกสารเพิ่มเติมให้ครบถ้วน ตามที่สถานทูตขอ เพื่อความสะดวกในการพิจารณาอนุมัติ ออกวีซ่าสำหรับสถานทูต \*\*\***

- การปิดเบือนข้อเท็จจริงประการใดก็ตามอาจจะถูกระงับมิให้เดินทางเข้าประเทศในกลุ่มชงกันเป็นการถาวร และถึงแม้ว่าท่านจะถูกปฏิเสธวีซ่าสถานทูตไม่คืนค่าธรรมเนียมที่ได้ชำระไปแล้วและหากต้องการขอยื่นคำร้องใหม่ก็ต้องชำระค่าธรรมเนียมใหม่ทุกครั้ง
- หากสถานทูตมีการสัมภาษณ์บางท่าน ทางบริษัทฯขอความร่วมมือในการเชิญท่านไปสัมภาษณ์ตามนัดหมายและ โปรดแต่งกายสุภาพ ทั้งนี้ทางบริษัทฯ จะส่งเจ้าหน้าที่ไปอำนวยความสะดวกและประสานงานตลอดเวลาและหากสถานทูตขอเอกสารเพิ่มเติมทางบริษัทใคร่ขอรบกวนท่านจัดส่งเอกสารดังกล่าวเช่นกัน
- กรณีที่ท่านยกเลิกการเดินทางหลังจากได้วีซ่าแล้ว ทางบริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ในการแจ้งสถานทูตยกเลิกวีซ่าของท่าน เนื่องจากการขอวีซ่าในแต่ละประเทศจะถูกบันทึกไว้เป็นสถิติในนามของบริษัทฯ
- ทางสถานทูตจะรับพิจารณาเฉพาะท่านที่มีเอกสารพร้อมและมีความประสงค์ที่จะเดินทางไปท่องเที่ยวยังประเทศตามที่ระบุเท่านั้น การปฏิเสธวีซ่าอันเนื่องมาจากหลักฐานในการขอยื่นวีซ่าปลอมหรือผิดวัตถุประสงค์ในการยื่นขอวีซ่าท่องเที่ยว ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงิน โดยจะหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงและจะคืนให้ท่านหลังจากทัวร์ออกเดินทางภายใน 30 วัน โปรแกรมการเดินทางอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม ทั้งนี้จะคำนึงถึงประโยชน์และความปลอดภัยของผู้เดินทางเป็นหลัก

**\*\*\*หมายเหตุ ในกรณีที่ทางสถานทูต ต้องการเอกสารเพิ่มเติม อาทิ หนังสือรับรอง เป็นเอกสารที่ออกโดย กรมพัฒนาธุรกิจการค้า (DBD) เพื่อรับรองตัวตนของบริษัท, หรือทางสถานทูตต้องการให้แปลเอกสารเป็นภาษาอังกฤษ ที่ต้องรับรองโดยกรมการกงสุล (เอกสารการเปลี่ยนชื่อ, หนังสือรับรองบุตร) (ทางผู้ยื่นวีซ่า(ลูกค้า) จะต้องเป็นผู้ออกค่าใช้จ่ายในการคัดสำเนาและค่าแปลเอกสารเอง)**